

# Passo dopo passo Schritt für Schritt



## Un trekking sul crinale fra due valli Una linea tra nord e sud Un viaggio in alto

Numerose e ampie valli si aprono a nord del Locarnese e segnano profondamente il massiccio alpino. Questo trekking risale il versante meridionale delle Alpi, da Locarno e dal Lago Maggiore, il punto più basso della Svizzera ad una quota inferiore ai 200 metri, fino alla vetta del Campo Tencia (variante del percorso), l'unica montagna che supera i 3000 metri interamente su suolo ticinese.

La Via Alta Vallemaggia, che si può intraprendere sia da nord che da sud, permette di congiungere e avvicinare alcuni punti estremi: dalle Prealpi alle Alpi, dalla città ai villaggi d'alta montagna, dalle palme e le camellie fino alle rose delle alpi e al ranucolo glaciale. Il percorso del trekking è inusuale, ma proprio per questo straordinario e allettante. Neppure un passo sul fondovalle principale, ma tutto il tragitto si snoda ad alta quota, in parte sullo spartiacque che separa la Vallemaggia dalla Valle Verzasca e in parte ai piedi delle creste, che coronano selvagge valli laterali. È quasi come prendere il volo, il paesaggio si allarga e lo si ammira dall'alto e camminando si provano sensazioni intense, di leggerezza e di libertà.



## Trekken auf dem Grat zwischen zwei Tälern Eine Nord-Süd-Route Eine Höhenwanderung

Nördlich von Locarno öffnen sich zahlreiche weite Täler, die bis tief in das Alpenmassiv eindringen. Vom tiefsten Punkt der Schweiz aus, Locarno und dem Lago Maggiore (unter 200 m) auf der Alpenseite, führt dieses Trekking bis auf den Gipfel des Campo Tencia (Variante), den einzigen Dreitausender, der sich ganz auf Tessiner Boden befindet. Die Via Alta Vallemaggia, die sowohl von Norden als auch von Süden her begangen werden kann, bringt Extreme auf einen Nenner: die Voralpen und die Alpen, Palmen und Alpenrosen, Kamelien und Gletscherhahnenfuss, die Stadt und Bergsiedlungen. Auf dieser ungewöhnlichen und reizvollen Trekkingroute setzt man keinen Fuss auf den Talgrund des Haupttals, die Strecke verläuft immer in der Höhe, zum Teil auf der Wasserscheide zwischen Maggia- und Verzascatal, zum Teil unterhalb der Gebirgskämme, die die wilden Seitentäler krönen. Es ist fast wie Fliegen, man bewundert die weite Landschaft von oben, und beim Gehen kommt ein intensives Gefühl von Leichtigkeit und Freiheit auf.



## Un paesaggio di pietra modellato dalla natura A contatto diretto con la roccia

È sul crinale delle dorsali che separano le valli, messo a nudo dall'erosione, che appare, in tutta la sua forza, l'elemento costitutivo delle montagne: la roccia. Oltre i 2200 metri, essa affiora ovunque e si presenta con una moltitudine di forme, di posizioni, di complessi apparentemente caotici, ma estremamente suggestivi, disposti con una creatività che solo la natura possiede. La Via Alta si snoda principalmente in questo tipo di paesaggio e lungo tutto il percorso l'escursionista si trova davanti scenari ogni volta nuovi, sorprendenti sculture, impressionanti pareti, incredibili profili di creste ritagliate contro il cielo. Sulla roccia si cammina, si risale e si scende, ci si appoggia e ci si aggrappa, sempre rassicurati dai segni bianco-blu che, come una bussola, indicano la strada da seguire e la via sicura che porta alla meta. Certi tratti aerei del percorso, pur non richiedendo tecniche ed equipaggiamenti speciali implicano prudenza e attenzione, nonché assenza di vertigini. In questi casi, oltre la bellezza della roccia, se ne apprezza la sostanza con mani e piedi e se ne comprende emotivamente la vera essenza.

## Eine Landschaft aus Stein, geformt von der Natur In direktem Kontakt mit dem Fels

Auf dem Grat zuoberst auf dem Bergücken, durch die Erosion blossgelegt, tritt das grundlegende Element der Berge zutage: der Fels. Überall auf über 2200 Metern zeigt er sich, präsentiert sich in allen möglichen Formen, Positionen und in scheinbar chaotischen, höchst faszinierenden Gruppen, so fantasievoll angeordnet, wie es nur die Natur vermag. Die Via Alta verläuft hauptsächlich durch eine Landschaft dieser Art, auf der ganzen Strecke überraschen den Wandernden immer wieder neue Ausblicke: Skulpturen, beeindruckende Felswände, unglaubliche Silhouetten von Gebirgskämmen, die sich gegen den Himmel abzeichnen. Man geht auf Fels, steigt auf ihm bergauf und bergab, lehnt sich an ihn und klammert sich an ihm fest; immer geleitet von den weissblauen Markierungen, die wie ein Kompass die Richtung und den sicheren Weg zum Ziel weisen. Einige ausgesetztere Streckenabschnitte erfordern Vorsicht, Aufmerksamkeit und Schwindelfreiheit, aber keine spezielle Technik oder Ausrüstung. Man nimmt an diesen Stellen mehr als nur die Schönheit des Felsen wahr: man fühlt auch mit Händen und Füßen seine Substanz und begreift sein wahres Wesen.

## Una vegetazione rigogliosa e specchi d'acqua Colori sui versanti e riflessi di cielo

I due profondi solchi vallivi modellati dai fiumi Maggia e Verzasca presentano tutta una successione di avvallamenti, intagliati dai torrenti laterali. Taluni ampi, ramificati e profondi, come la Valle del Salto, quella di Coglio e Giumaglio o la valle di Prato, altri appena accennati, stretti e incavati. Sono zone in gran parte abbandonate dove la natura ha ripreso i suoi diritti. Chi segue la Via Alta resta sorpreso dalla vastità dei boschi che coprono l'intera superficie, che si aggrappano alle rocce e che risalgono la montagna fino ai 2000 metri, al limite della vegetazione arborea. È un paesaggio dai colori mutevoli a seconda delle stagioni, dove la presenza dell'uomo è pressoché impercettibile. Più in alto, lungo il percorso, si incontrano numerosi, silenti e inaspettati specchi d'acqua. Sono dei laghetti che risalgono all'epoca glaciale, testimoni di un clima rigido e ostile a numerose forme di vita. Ora, nell'aridità dell'alta montagna, sono oasi di verde, luoghi piacevoli di sosta e di ristoro: come specchi riflettono la luce e il cielo, con riverberi variabili che indicano il lento scorrere del tempo, dall'alba al crepuscolo.



## Üppige Vegetation und spiegelnde Wasserflächen Farben an den Hängen und der Himmel in Spiegelbildern

Eine ganze Reihe Seitengraben, ausgehöhlt von Wildbächen, säumt die beiden tiefen Talfurchen der Flüsse Maggia und Verzasca. Einige sind weit, tief und verzweigt, wie etwa das Valle del Salto, das Valle di Prato oder das Tal bei Coglio und Giumaglio, andere sind kaum angedeutet und schmal. Oft sind es verlassene Gebiete, die sich der Natur zurückerobert hat. Wer der Via Alta folgt, wird überrascht sein von der Weitläufigkeit der Wälder, die sich an den Berg klammern und ihn bis zur Baumgrenze auf 2000 Metern bedecken. In dieser Landschaft, die sich je nach Jahreszeit farblich verändert, ist die Anwesenheit des Menschen fast nicht wahrnehmbar. Weiter oben trifft man unvermittelt auf zahlreiche spiegelnde Wasserflächen entlang der Strecke. Die kleinen Seen sind Relikte aus der Eiszeit und Zeugen eines rauen, gegenüber zahlreichen Lebensformen feindlichen Klimas. Als grüne Oasen inmitten der Kargheit des Gebirges laden sie heute zum Innehalten und Rasten ein: Wie Spiegel reflektieren sie das Licht und den Himmel, und die veränderlichen Reflexe zeigen das langsame Vergehen der Zeit, vom Morgengrauen bis zum Einbruch der Dämmerung.

La Via Alta Vallemaggia è una proposta forte e attrattiva per chi ama la montagna, un trekking che si sviluppa tra cielo e terra, tra Locarno e Fusio, tra la Vallemaggia e la Valle Verzasca. È uno dei percorsi più interessanti delle Alpi ticinesi, con una variante che porta alla sommità del Campo Tencia (3071 m). Per cinque o sei giorni si rimane in quota, lontani dalla vita frenetica, immersi nella natura. Passo dopo passo l'orizzonte si allarga e lo sguardo spazia dalla Pianura Padana alla vetta del Monte Rosa, il silenzio e la pace ripagano ampiamente la fatica.

Die Via Alta Vallemaggia ist eine attraktive Herausforderung für alle, die die Berge lieben: Ein Trekking zwischen Himmel und Erde, zwischen Locarno und Fusio, zwischen Maggial und Verzascatal. Die Route zählt zu den interessantesten in den Tessiner Alpen, eine Variante führt hoch bis zum Gipfel des Campo Tencia (3071 m). Fünf oder sechs Tage ist man in der Höhe – abseits des hektischen Lebens, mitten in der Natur. Schritt für Schritt weitet sich der Horizont, der Blick schweift von der Poebene zum Gipfel des Monte Rosa, die Ruhe und Stille in den Bergen entschädigt für alle Mühe.



## Tracce di pastori e segni di civiltà Nomadi d'alta quota

Pur di raggiungere anche i più lontani ciuffi d'erba, quelli che crescono quasi fino al limite delle nevi perenni o su cenge pericolose, i montanari costruirono sentieri per portarvi vacche, capre e maiali; edificarono cascine per lavorare il latte e per rifugiarsi la notte. Era una transumanza millenaria, una civiltà tecnicamente povera ma di grande ingegno e con un'insolita capacità di adattamento alla natura; rimase vitale fino a metà Novecento ed è tramontata solo da alcuni decenni. Con la Via Alta si torna in questo piccolo mondo antico, si riscoprono e si riutilizzano in parte alcune opere lasciate dagli alpigiani. Certi tratti del percorso furono tracciati per le mandrie, altri, più impervi e ardui, venivano battuti da greggi di capre e da caprai. Dove noi oggi mettiamo il piede in realtà lo poggiavamo su antiche orme di animali e pastori. Tutte e cinque le capanne proposte per il pernottamento sono state ottenute recuperando vecchie cascine, oramai condannate a scomparire. Con la Via Alta si ridà uno scopo alla montagna e non solo si offre un itinerario su crinali e vette ma anche un suggestivo viaggio nel tempo.



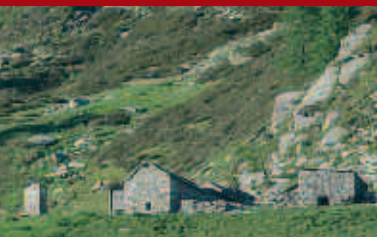
## Hirtenspuren und Zivilisationszeichen Nomaden in der Höhe

Um auch zu den entferntesten Grasbüscheln am Rand des ewigen Schnees oder auf gefährlichen Felsbändern zu gelangen, legten die Bergbewohner für die Kühe, Ziegen und Schweine Wege an; sie errichteten Hütten, in denen sie die Milch verarbeiteten und nachts Unterschlupf fanden. Tausend Jahre dauerte die Transhumanz, eine technisch bescheidene, aber raffiniert ausgeklügelte Zivilisation, die von einer unglaublichen Anpassungsfähigkeit an die Natur zeugt; sie blieb lebendig bis Mitte des 20. Jahrhunderts und verschwand erst vor einigen Jahrzehnten. Mit der Via Alta kehrt man in diese alte Welt zurück, entdeckt frühere Werke der Alpenbevölkerung, benutzt sie zum Teil sogar. Einige Routenabschnitte wurden von Kuhherden gespürt, andere, unwegsamere und kühnere, von Ziegenherden und ihren Hirten. Wenn wir heute auf diesen Wegen gehen, setzen wir unsere Füße in Wirklichkeit auf alte Tier- und Hirtenspuren. Alle fünf Übernachtungshütten sind alte, wiederhergestellte Bauten, die dem Untergang geweiht waren. Mit der Via Alta erhält der Berg neuen Zweck, die Route ist mehr als eine Wanderung über Grate und Gipfel: Sie ist auch eine faszinierende Reise durch die Zeit.



www.vialtavallemaggia.ch

## Rifugi - Hütten



### Capanna Alpe Nimi 1718 m

Patriziato di Gordevio

Ubicazione/Lage: Alpe Nimi - Gordevio  
 Coordinate/Koordinaten: 702.480 - 125.160  
 Posti letto/Schlafplätze: 16  
 Apertura: da metà giugno a metà settembre  
 Offere: Mitte Juni bis Mitte September  
 Custodia/Bewahrt: info@gaissepeter.ch



### Capanna Alpe Masnèe 2063 m

Patriziato di Maggia

Ubicazione/Lage: Valle del Salto - Maggia  
 Coordinate/Koordinaten: 702.050 - 125.857  
 Posti letto/Schlafplätze: 16  
 Apertura: da metà giugno a metà ottobre  
 Offere: Mitte Juni bis Mitte Oktober  
 Non custodita/Unbewahrt  
 www.patriziatomaggia.ch/masnee.php



### Capanna Alpe Spluga 1838 m

Patriziato di Giumaglio

Ubicazione/Lage: Valle di Giumaglio - Giumaglio  
 Coordinate/Koordinaten: 695.500 - 130.100  
 Posti letto/Schlafplätze: 14  
 +10 posti per gruppi a richiesta  
 +10 Plätze für Gruppen auf Anfrage  
 Apertura: da metà maggio a fine ottobre  
 Offere: Mitte Mai bis Ende Oktober  
 Non custodita/Unbewahrt  
 info@alpespluga.ch - www.alpespluga.ch



### Capanna Tomeo 1739 m

Patriziato di Broglio

Ubicazione/Lage: Val Tomà - Broglio  
 Coordinate/Koordinaten: 696.200 - 135.725  
 Posti letto/Schlafplätze: 12  
 Apertura: da metà maggio a fine ottobre  
 Offere: Mitte Mai bis Ende Oktober  
 Non custodita/Unbewahrt  
 www.visitvallemaggia.ch



### Capanna Soveltra 1534 m

Società Alpinistica Valmaggese

Ubicazione/Lage: Valle di Prato Sornico  
 Coordinate/Koordinaten: 697.800 - 140.200  
 Posti letto/Schlafplätze: 28  
 Apertura: da fine maggio a metà ottobre  
 Offere: Ende Mai bis Mitte Oktober  
 Custodia/Bewahrt: Tel. +41 (0)78 637 01 53  
 www.savvallemaggia.ch



### Fusio 1289 m

Antica Osteria Dazio  
 (con alloggio - mit Übernachtungsmöglichkeit)  
 Tel. +41 (0)91 755 11 62

Ostello comunale  
 3 camere, 26 posti letto - 3 Zimmer, 26 Schlafplätze  
 Cancelleria comunale Lavizzara  
 Tel. +41 (0)91 755 14 21

Albergo Ristorante Pineta  
 (con alloggio - mit Übernachtungsmöglichkeit)  
 Tel. +41 (0)91 755 16 16

## Informazioni turistiche Touristische Informationen

### Trasporti Verkehrsmittel

Locarno - Cardada  
 Funivia / Seilbahn  
 Cardada Impianti Turistici SA  
 www.cardada.ch

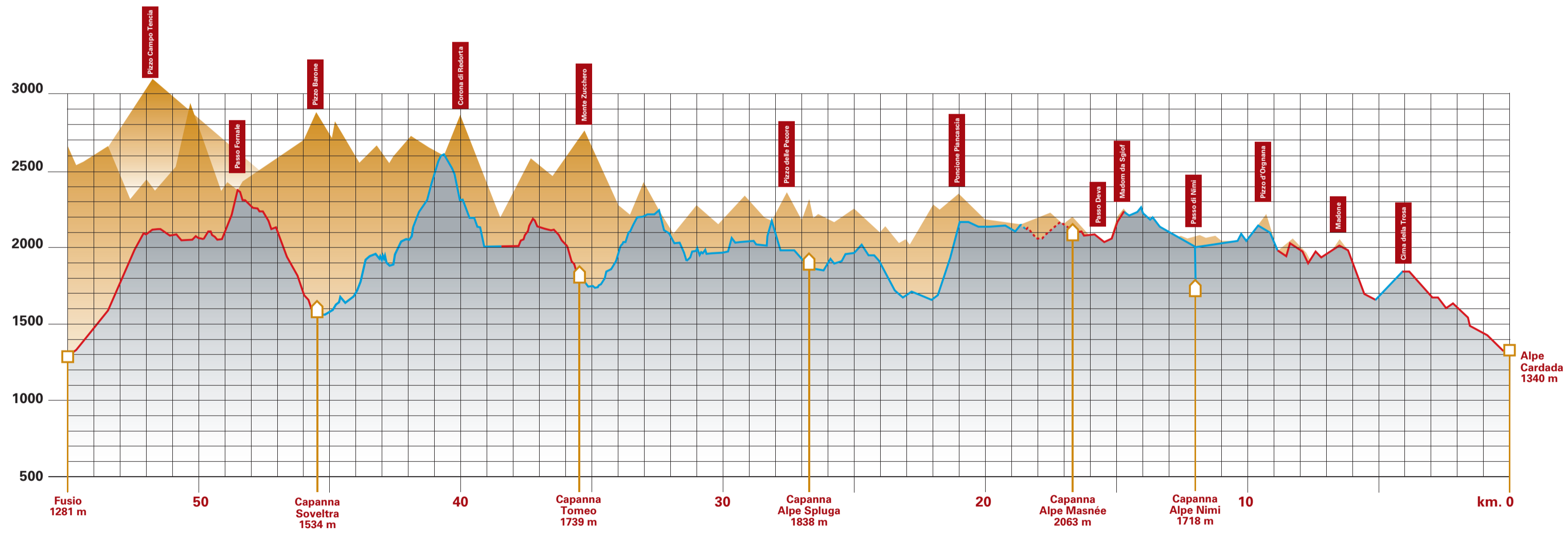
Locarno - Bignasco  
 Ferrovie Autolinee  
 Regionali Ticinesi (FART)  
 www.centovalli.ch

Bignasco - Fusio  
 Autopostale / PostAuto  
 www.autopostale.ch

### Enti turistici Verkehrsbüros

Vallemaggia Turismo  
 6673 Maggia  
 Tel. +41 (0)91 753 18 85  
 info@vallemaggia.ch  
 www.vallemaggia.ch

Ente turistico  
 Lago Maggiore  
 Via B. Luini 3  
 6600 Locarno  
 Tel: +41 (0)91 791 00 91  
 info@ascona-locarno.com  
 www.ascona-locarno.com



## La Via Alta da Sud a Nord Die Via Alta von Süden nach Norden

<b>1 Cardada 1329 m - Rifugio Nimi 1718 m</b>	1409 m
Salita - Aufstieg	1016 m
Discesa - Abstieg	11,6 km
Tempo di percorrenza - Gehzeit	7 h 30'
Difficoltà - Schwierigkeit	II 9,2 km
	II 2,4 km

<b>2 Rifugio Nimi 1718 - Cap. Alpe Masnèe 2063 m</b>	739 m
Salita - Aufstieg	400 m
Discesa - Abstieg	4,4 km
Tempo di percorrenza - Gehzeit	3 h 30'
Difficoltà - Schwierigkeit	II 2,7 km
	II 1,7 km

<b>3 Cap. Alpe Masnèe 2063 m - Cap. Alpe Spluga 1838 m</b>	893 m
Salita - Aufstieg	1116 m
Discesa - Abstieg	9,2 km
Tempo di percorrenza - Gehzeit	8 h 30'
Difficoltà - Schwierigkeit	II 1,4 km
	II 7,8 km

<b>4 Cap. Alpe Spluga 1838 m - Rifugio Tomeo 1739 m</b>	974 m
Salita - Aufstieg	1071 m
Discesa - Abstieg	8,3 km
Tempo di percorrenza - Gehzeit	7 h 00'
Difficoltà - Schwierigkeit	II 0,8 km
	II 7,5 km

<b>5 Rifugio Tomeo 1739 m - Capanna Soveltra 1534 m</b>	1194 m
Salita - Aufstieg	1407 m
Discesa - Abstieg	9,7 km
Tempo di percorrenza - Gehzeit	8 h 00'
Difficoltà - Schwierigkeit	II 2,8 km
	II 6,9 km

<b>6 Capanna Soveltra 1434 m - Fusio 1289 m</b>	1030 m
Salita - Aufstieg	1299 m
Discesa - Abstieg	8,9 km
Tempo di percorrenza - Gehzeit	7 h 00'
Difficoltà - Schwierigkeit	II 8,9 km
Variante Pizzo Campo Tencia	II 8 - 10 h

- II Itinerario di montagna - Bergwanderweg
- III Itinerario alpino - Alpine Route

### Consigli per chi affronta la Via Alta della Vallemaggia

**Periodo consigliato**  
 - da fine giugno a metà ottobre

**Difficoltà**  
 - Percorso lungo oltre 50 km (tappe da 7 a 9 ore l'una)  
 - Passaggi su cresta, su pendii ripidi, in canoloni, su frane  
 - Possibilità di forti e repentine variazioni delle condizioni meteorologiche  
 - Classificazione dei gradi di difficoltà: da T2 a T4  
 - Marcatura: bianco-rosso-bianco (itinerario di montagna) bianco-blu-bianco (itinerario alpino)

**Condizione tecnica e fisica**  
 - Ottimo allenamento con resistenza su lunghe distanze e forti dislivelli  
 - Adattamento ad ogni tipo di terreno, anche in mancanza di sentiero  
 - Buona capacità di orientamento e assenza di vertigini

**Equipaggiamento**  
 - Equipaggiamento d'alta montagna (potrebbero essere utili bussola, piccozza, ramponi, corda)  
 - Buoni scarponi e abbigliamento per ogni condizione (vento, pioggia, freddo, neve)  
 - Vettovagliamento per più giorni  
 - Carte topografiche 1:25 000 (fogli: Locarno, Maggia, Campo Tencia)  
 - Consigliabile cellulare o ricetrasmittente

**Sicurezza e responsabilità**  
 - Posi di ferri e di catene in alcuni punti particolarmente esposti  
 - Manufatti deteriorabili che non danno garanzia assoluta  
 - È consigliabile avere un'assicurazione privata per incidenti e ricerca persona.  
 - Chi percorre la Via Alta lo fa a proprio rischio e pericolo

L'associazione declina ogni responsabilità lungo tutto il percorso e su opere eseguite

### Hinweise für Wandernde auf der Via Alta della Vallemaggia

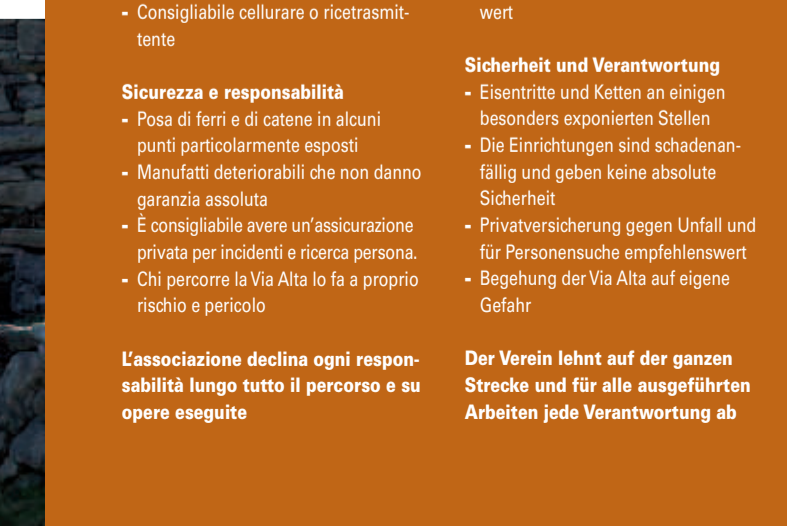
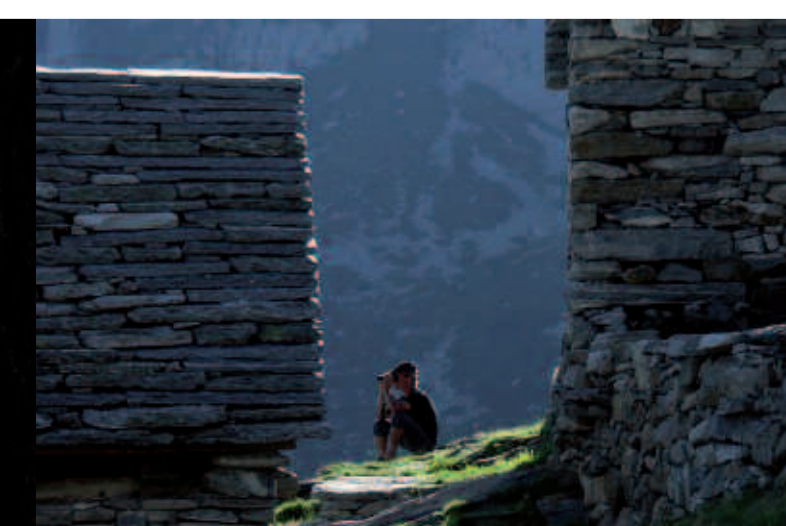
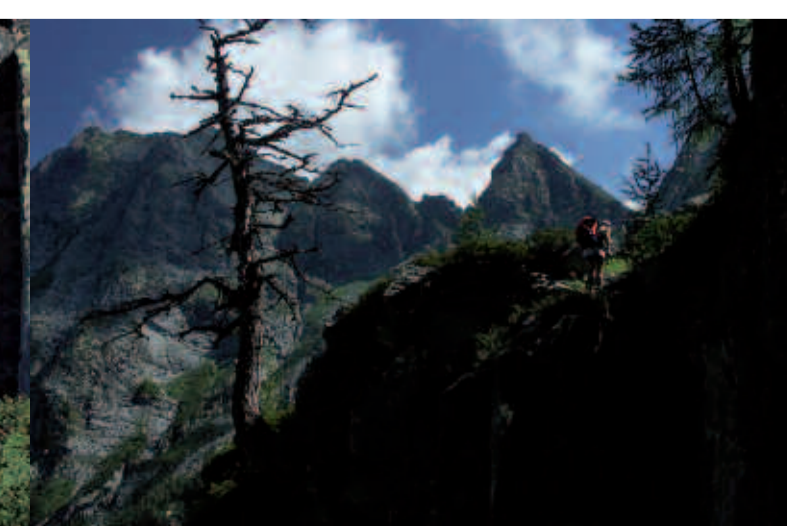
**Empfohlene Jahreszeit**  
 - Ende Juni bis Mitte Oktober

**Schwierigkeit**  
 - Gesamtstrecke über 50 km (Etappen à 7 bis 9 Std.)  
 - Passagen über Grate, an Steilhängen, durch Couloirs, über Geröll  
 - Gefahr plötzlicher Wetterschwünge  
 - Schwierigkeitsgrad: T2 bis T4  
 - Markierung: weiss-rot-weiss (Bergwanderweg) weiss-blau-weiss (alpine Route)

**Technische und körperliche Anforderungen**  
 - Sehr gute Kondition, Ausdauer auf langen Distanzen und bei grossen Höhenunterschieden  
 - Anpassungsfähigkeit an alle Geländetypen, auch weglose Strecken  
 - Gutes Orientierungsvermögen und Schwindelfreiheit

**Ausrüstung**  
 - Hochgebirgsausrüstung (Kompass, Pickel, Steigeisen und Seil können hilfreich sein)  
 - Gute Bergschuhe und Allwetterkleidung (Wind, Regen, Kälte, Schnee)  
 - Proviant für mehrere Tage  
 - Landeskarten 1:25 000 (Blätter Locarno, Maggia, Campo Tencia)  
 - Handy oder Funkgerät empfehlenswert

**Sicherheit und Verantwortung**  
 - Eisentritte und Ketten an einigen besonders exponierten Stellen  
 - Die Einrichtungen sind schadenanfällig und geben keine absolute Sicherheit  
 - Privatversicherung gegen Unfall und für Personensuche empfehlenswert  
 - Begehung der Via Alta auf eigene Gefahr  
**Der Verein lehnt auf der ganzen Strecke und für alle ausgeführten Arbeiten jede Verantwortung ab**



# Un pas après l'autre

## Step by step



### Un trekking sur les crêtes entre deux vallées Une ligne entre nord et sud: un voyage sur les hauteurs

De nombreuses et amples vallées s'ouvrent au nord de la région de Locarno et marquent profondément le massif alpin. Ce trekking remonte le versant méridional des Alpes, de Locarno et du Lac Majeur, point le plus bas de Suisse à une altitude inférieure à 200 mètres, jusqu'au sommet du Campo Tencia (variante du parcours), unique montagne entièrement sur sol tessinois dépassant les 3000 m.

La Via Alta Vallemaggia, itinéraire possible aussi bien du nord que du sud, permet de relier et d'approcher quelques extrêmes: les Préalpes aux Alpes, la ville aux villages de haute montagne, les palmiers et les camélias aux rhododendrons et aux renoncules des glaciers. Le parcours du trekking est insolite, c'est la raison pour laquelle il est extraordinairement séduisant. Sans jamais passer sur le fond de la vallée, tout le parcours se déroule sur les hauteurs, en partie sur la ligne de partage des eaux qui sépare la Vallemaggia de la Vallée Verzasca et en partie aux pieds des crêtes qui couronnent de sauvages vallées latérales. C'est presque comme prendre son envol, le paysage s'élargit et on l'admire de haut. Tout en marchant, on éprouve d'intenses sensations de légèreté et de liberté.



### Trekking along a mountain ridge separating two valleys A line from north to south: trekking at high altitude

The region north of Locarno branches out into numerous broad valleys which cut deep into the Alpine massif. This trekking route accesses the Alps from the southern side, taking hikers from Locarno and Lake Maggiore—the lowest point in Switzerland at below 200 m a.s.l.—all the way up to the peak of Campo Tencia (route variant), the only mountain higher than 3000 located entirely within the canton of Ticino. This Via Alta can be trekked from north to south or vice versa and takes hikers through diverse landscapes: from pre-Alpine peaks to the Alps themselves; from a town to remote, high-up mountain villages; from palm trees and camellias to Alpine roses and glacier buttercups. This route is charming, evocative and unique: it runs entirely at high altitude—never once descending to the valley floor—partly along the watershed separating the Maggia Valley and the Verzasca Valley and partly along the foot of the range of peaks crowning the wild side-valleys. It is almost like taking to the air: the landscape broadens, offering a bird's eye view that stirs strong feelings of lightness and freedom.



### Un paysage de pierre façonné par la nature En contact direct avec la roche

C'est sur les crêtes des chaînes de montagnes qui séparent les vallées, mises à nu par l'érosion, qu'apparaît, dans toute sa force, l'élément de base de la montagne: la roche. A partir de 2200 mètres, elle affleure partout et se présente sous de multiples formes, positions et complexes apparemment chaotiques mais extrêmement suggestifs, disposés selon une créativité dont seule la nature est capable. La Via Alta se déroule principalement dans un décor de ce type et tout au long du parcours l'excursionniste se trouve devant de nouveaux décors: sculptures surprenantes, impressionnantes parois rocheuses et incroyables profils de crêtes découpés dans le ciel. Sur la roche on marche, on monte et descend, on s'y appuie et s'y agrippe, toujours rassurés par les balises Blanc Bleu, qui comme une boussole, indiquent le sentier à suivre et le juste chemin menant à destination. Certains tronçons aériens du parcours, bien que ne nécessitant ni techniques ni équipements spéciaux, exigent toutefois prudence et attention ainsi que la maîtrise du vertige. C'est là que, en plus de la beauté de la roche, on en apprécie la matière avec ses mains et ses pieds et on en comprend que mieux la vraie nature.

### Rockscapes modelled by Nature Getting up close and personal with rocks

Along the ridge separating the two valleys, the rocky heart of the mountains is revealed in all its magnificence, exposed by constant erosion. Above 2200 metres, the landscape is scattered with numerous rocky outcrops varying in shape and configuration, random in appearance, creating an evocative scenery—a work of art that only Nature could produce. The Via Alta leads predominantly through this type of landscape; along the entire route, hikers are faced with an ever-changing scenery of striking sculptures, awe-inspiring rock faces and breathtaking ridges silhouetted against the sky. Along this route, hikers will walk over rocks, climb up and down them, lean on them and cling onto them, reassured by the white-and-blue signs marking the route and guiding hikers every step of the way. Although no special techniques or equipment are required, certain sections of this route that are suspended in mid air require care, caution and freedom from vertigo. Here, hikers get to appreciate the rocks for their aesthetic qualities and feel them with their hands and feet, thus capturing their true essence through a strongly emotional experience.

### Une végétation luxuriante et miroirs d'eau Couleurs sur les versants et reflets du ciel

Les deux profonds sillons des vallées modelés par les rivières Maggia et Verzasca présentent toute une série de dépressions, creusées par des torrents latéraux. Certaines sont amples, ramifiées et profondes, comme la Vallée del Salto, celle de Coglio et Giumaglio ou la Vallée de Prato, ou d'autres à peine esquissées, étroites et enfoncées. Ce sont des zones en grande partie abandonnées où la nature a repris ses droits. Le randonneur qui suit la Via Alta est surpris par l'immense étendue des forêts qui recouvrent toute la superficie, s'agrippant aux rochers et remontant la montagne jusqu'à 2000 mètres, la limite de la végétation arborescente. C'est un paysage aux couleurs changeantes selon les saisons, où la présence de l'homme est quasiment imperceptible. Plus haut, le long du parcours, on rencontre de nombreux et inattendus miroirs d'eau silencieux. Ce sont des petits lacs qui datent de l'époque glaciaire, témoignages d'un climat rigoureux et hostile à de nombreuses formes de vie. Maintenant, dans l'aridité de la haute montagne, ce sont des oasis de verdure, lieux plaisants pour une halte: le ciel et la lumière se refléchissent dans ces miroirs qui, par ses reflets changeants, marquent le lent écoulement du temps de l'aube au crépuscule.

### Lush vegetation dotted with mountain lakes Colourful mountainsides and lakes reflecting the sky

The two deep valleys carved out by the Maggia and Verzasca rivers create a series of depressions incised by side streams, some broad, deep and branched (e.g. the Valle del Salto and the valleys of Coglio, Giumaglio and Prato), others narrower and more subtle with deep gorges. These are largely deserted areas reclaimed by Nature. Anyone following the Via Alta will be overwhelmed by the sheer size of the woods covering the entire area, clinging onto the rocks and cloaking the mountain all the way up to 2000 metres above sea level—an enchanting landscape of seasonally changing colours in which the human presence is hardly felt. Further up are numerous unexpected peaceful mountain pools and lakes, relics of the ice age bearing witness to a climate harsh and hostile to many life forms. Today, set in a barren high-mountain landscape, they are green oases—the perfect spot for a well earned rest. They reflect the sky like mirrors with a constantly changing play of light, echoing the slow passage of time from dawn to dusk.



La Via Alta Vallemaggia est une proposition de randonnée pédestre très intéressante pour les passionnés de la montagne, un trekking entre ciel et terre, de Locarno à Fusio, entre la Vallemaggia et la Vallée Verzasca. C'est un des parcours les plus intéressants des Alpes tessinoises, avec une variante menant au sommet du Campo Tencia (3071m). Pendant cinq ou six jours, immergés dans la nature, on dialogue avec les cimes, à l'écart de la frénésie quotidienne. Pas après pas, l'horizon s'élargit et l'on embrasse du regard aussi bien la Plaine du Pô que le sommet du Mont Rose, le silence et la paix après l'effort accompli.

The Via Alta in the Maggia Valley is a spectacular, fascinating trekking route for mountain lovers, suspended between heaven and earth. It runs from Locarno to Fusio, between the Maggia and Verzasca valleys. Among the most attractive Alpine routes in the Ticino, it features a variant leading up to the Campo Tencia peak at 3071 m a.s.l. Hikers spend five or six days at high altitude in the great outdoors, far away from the hustle and bustle of everyday life. The horizon broadens with every step, offering sweeping views from the Po Valley across to the peak of Monte Rosa and rewarding efforts with peace and utter silence.

[www.vialtavallemaggia.ch](http://www.vialtavallemaggia.ch)



RAIFFEISEN



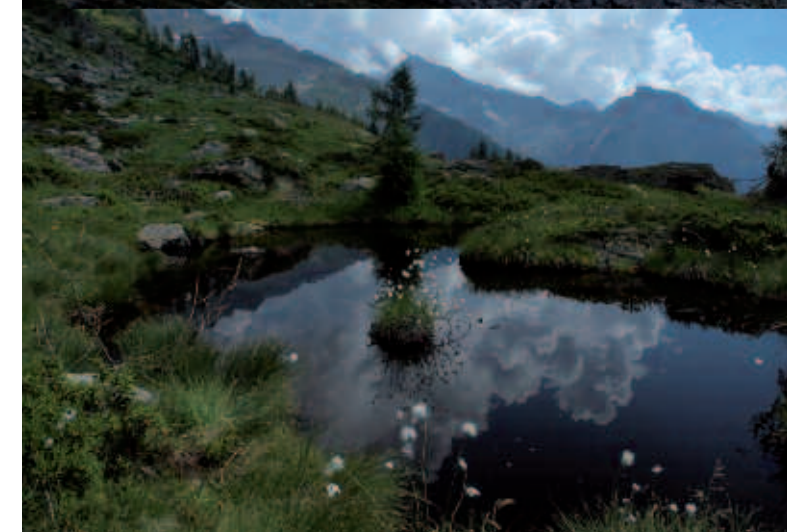
Vallemaggia **pietra viva**

### Empreinte des pasteurs et traces du passé Nomades sur les crêtes

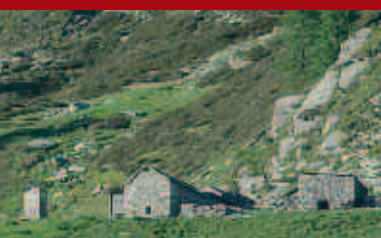
Afin d'atteindre les brins d'herbe même les plus éloignés, ceux qui poussent presque à la limite des neiges éternelles ou sur des vires dangereuses, les montagnards tracèrent des sentiers pour y mener vaches, chèvres et cochons; ils construisirent des abris pour fabriquer le fromage et s'y réfugier la nuit. C'était une transhumance millénaire, une civilisation techniquement pauvre mais très ingénieuse et avec une insolite capacité d'adaptation à la nature. Elle s'est pratiquée jusqu'au milieu du 20ème siècle et n'a disparu que depuis quelques dizaines d'années. Avec la Via Alta on retourne dans ce petit monde d'autrefois, on redécouvre et réutilise, en partie, quelques ouvrages laissés par les montagnards. Certains tronçons du parcours furent tracés par les troupeaux de bovins, d'autres plus inaccessibles par des troupeaux de chèvres et par les chevriers. Là où aujourd'hui nous mettons nos pieds, nous les posons en réalité sur les traces laissées jadis par les animaux et les pasteurs. Les cinq cabanes proposées pour l'hébergement, étaient effectivement d'anciens abris destinés à disparaître et qui ont, fort heureusement, été récupérés. Avec la Via Alta on redonne un avenir et un but à la montagne; il ne s'agit pas seulement d'un itinéraire sur les crêtes et sommets mais aussi d'un voyage fascinant dans le temps.

### Old herding paths and vestiges of remote civilizations High-altitude nomads

In order to reach even the remotest tufts of grass growing close to areas of permanent snow or on dangerous ledges, former mountain dwellers built paths for their cows, goats and pigs as well as dairy farms to process milk and spend the night. This was part of an age-old tradition involving the seasonal transfer of grazing animals to new pastures by a society of modest means but possessing great intelligence and a remarkable ability to adapt to Nature. The custom continued well into the twentieth century and was abandoned only a few decades ago. The Via Alta takes hikers on a journey back in time to discover and use artefacts left behind by the mountain dwellers. Some sections of the route were beaten for herds of animals while others—dangerous and impassable—were beaten by goats and goatherds. Hikers will essentially follow in the footsteps of animals and herders of days gone by. All five of the mountain huts offering accommodation are converted farmhouses. The Via Alta breathes new life into the mountains, offering hikers not only a ridgeway route but also a fascinating journey back in time.



## Cabanes - Huts



### Capanna Alpe Nimi 1718 m

Patriziato di Gordevio

Lieu/Location: Alpe Nimi - Gordevio  
 Coordonnées/Coordinates: 702.480 - 123.160  
 Lits/Beds: 16  
 Ouvert: du 15 juin jusqu'au 15 septembre  
 Open from 15 June to 15 September  
 Gardée/Guardian present  
 info@gaissepeter.ch



### Capanna Alpe Masnée 2063 m

Patriziato di Maggia

Lieu/Location: Valle del Salto - Maggia  
 Coordonnées/Coordinates: 702.050 - 125.857  
 Lits/Beds: 16  
 Ouvert: du 15 mai jusqu'au 15 octobre  
 Open from 15 May to 15 October  
 Non gardée/No guardian present  
 www.patriziatomaggia.ch/masnee.php



### Capanna Alpe Spluga 1838 m

Patriziato di Giumaglio

Lieu/Location: Valle di Giumaglio  
 Coordonnées/Coordinates: 695.500 - 130.100  
 Lits/Beds: 14  
 +10 places pour groupes sur demande  
 +10 places for groups on request  
 Ouvert: du 15 mai jusqu'au 30 octobre  
 Open from 15 May to 30 October  
 Non gardée/No guardian present  
 info@alpespluga.ch - www.alpespluga.ch



### Capanna Tomeo 1739 m

Patriziato di Broglio

Lieu/Location: Val Tomé - Broglio  
 Coordonnées/Coordinates: 695.200 - 135.725  
 Lits/Beds: 12  
 Ouvert: du 15 mai jusqu'au 30 octobre  
 Open from 15 May to 30 October  
 Non gardée/No guardian present  
 www.visitvallemaggia.ch



### Capanna Soveltra 1534 m

Società Alpinistica Valmaggese

Lieu/Location: Valle di Prato Sornico  
 Coordonnées/Coordinates: 697.800 - 140.200  
 Lits/Beds: 28  
 Ouvert: du 30 mai jusqu'au 15 octobre  
 Open from 30 May to 15 October  
 Gardée/Guardian present - Tel. +41 (0)78 637 01 53  
 www.savvallemaggia.ch

### Fusio 1289 m

Antica Osteria Dazio  
 (avec logement - with accommodation)  
 Tel. +41 (0)91 755 11 62

Ostello comunale  
 3 chambres, 26 lits - 3 rooms, 26 beds  
 Cancelleria comunale Lavizzara  
 Tel. +41 (0)91 755 14 21

Albergo Ristorante Pineta  
 (avec logement - with accommodation)  
 Tel. +41 (0)91 755 16 16

## Informations touristiques

### Tourist information

#### Transports publics

#### Public transport

Locarno - Cardada  
 Téléphérique / Cableway  
 Cardada Impianti Turistici SA  
 www.cardada.ch

Locarno - Bignasco  
 Ferrovié Autolinee  
 Regionali Ticinesi (FART)  
 www.centovalli.ch

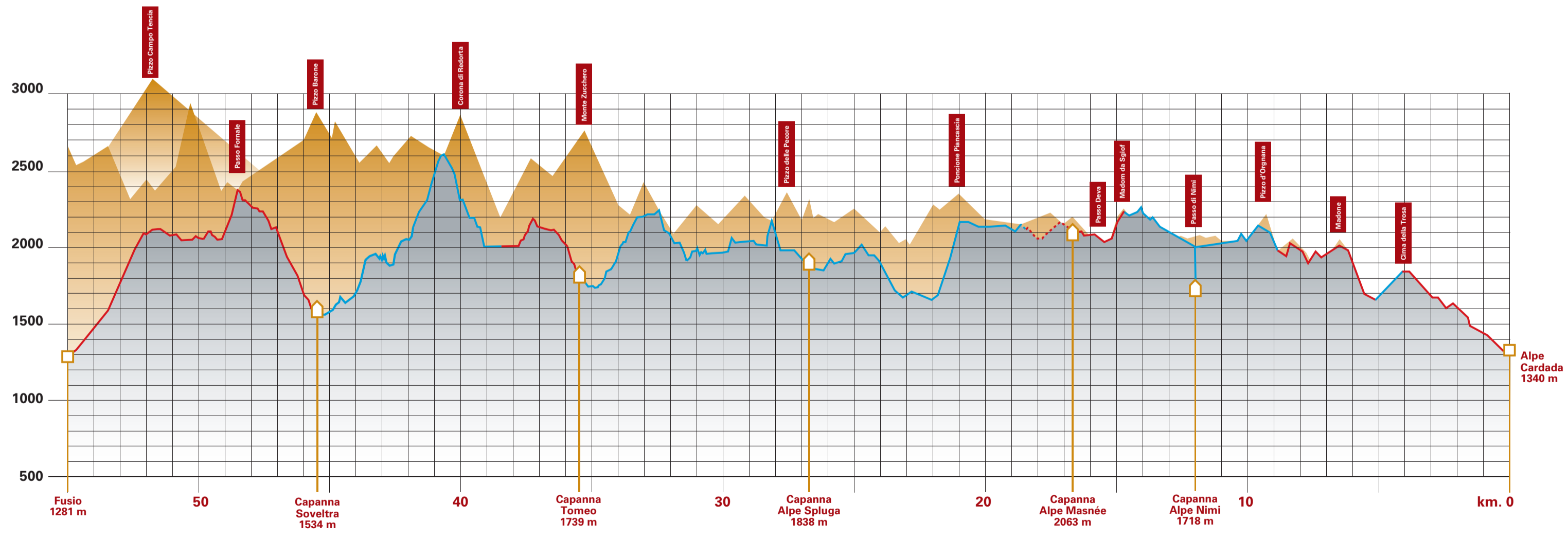
Bignasco - Fusio  
 Car postal / Post Bus  
 www.carpostal.ch

#### Offices de tourisme

#### Tourist offices

Vallemaggia Turismo  
 6673 Maggia  
 Tel. +41 (0)91 753 18 85  
 info@vallemaggia.ch  
 www.vallemaggia.ch

Ente turistico  
 Lago Maggiore  
 Via B. Luini 3  
 6600 Locarno  
 Tel. +41 (0)91 791 00 91  
 info@ascona-locarno.com  
 www.ascona-locarno.com



## La Via Alta de sud au nord

### The Via Alta from south to north

#### 1 Cardada 1329 m - Rifugio Nimi 1718 m

Montée - Ascent	1409 m
Descente - Descent	1016 m
Distance - Distance covered	11,6 km
Durée du trajet - Time required	7 h 30'
Difficultés - Degree of difficulty	II 9,2 km
	III 2,4 km

#### 2 Rifugio Nimi 1718 - Cap. Alpe Masnée 2063 m

Montée - Ascent	739 m
Descente - Descent	400 m
Distance - Distance covered	4,4 km
Durée du trajet - Time required	3 h 30'
Difficultés - Degree of difficulty	II 2,7 km
	III 1,7 km

#### 3 Cap. Alpe Masnée 2063 m - Cap. Alpe Spluga 1838 m

Montée - Ascent	893 m
Descente - Descent	1116 m
Distance - Distance covered	9,2 km
Durée du trajet - Time required	8 h 30'
Difficultés - Degree of difficulty	II 1,4 km
	III 7,8 km

#### 4 Cap. Alpe Spluga 1838 m - Rifugio Tomeo 1739 m

Montée - Ascent	974 m
Descente - Descent	1071 m
Distance - Distance covered	8,3 km
Durée du trajet - Time required	7 h 00'
Difficultés - Degree of difficulty	II 0,8 km
	III 7,5 km

#### 5 Rifugio Tomeo 1739 m - Capanna Soveltra 1534 m

Montée - Ascent	1194 m
Descente - Descent	1407 m
Distance - Distance covered	9,7 km
Durée du trajet - Time required	8 h 00'
Difficultés - Degree of difficulty	II 2,8 km
	III 6,9 km

#### 6 Capanna Soveltra 1434 m - Fusio 1289 m

Montée - Ascent	1030 m
Descente - Descent	1299 m
Distance - Distance covered	8,9 km
Durée du trajet - Time required	7 h 00'
Difficultés - Degree of difficulty	II 8,9 km
Variante Pizzo Campo Tencia	III 8 - 10 h

- II Itinéraire randonnée de montagne - Mountain route
- III Itinéraire randonnée alpine - Alpine route

#### Période conseillée

- de fin juin à mi-octobre

#### Difficultés

- Parcours de plus de 50 km (étapes de 7 à 9 heures chacune)
- Passages sur crêtes, pentes raides, passages étroits et sur éboulis
- Possibilité de grands et brusques changements de conditions météorologiques
- Classement des degrés de difficultés : de T2 à T4
- Marquage: Blanc Rouge Blanc (itinéraire randonnée de montagne) Blanc Bleu Blanc (itinéraire randonnée alpine)
- Savoir faire front à tout type de terrain même en absence de sentier
- Bonne capacité d'orientation et absence de vertige

#### Matériel

- Equipement de haute montagne (boussole, piolet, crampons d'alpiniste, cordes peuvent se révéler utiles)
- Excellentes chaussures de montagne et vêtements pour toute météo (vent, pluie, froid, neige)
- Téléphone portable ou Talkie Walkie conseillé

#### Sécurité et responsabilité

- Certains endroits particulièrement dangereux sont munis de main courante en fer et de chaînes
- Petits ouvrages sujets à détérioration ne donnant aucune garantie absolue
- Assurance privée pour accident et recherche de personne conseillée
- Toute personne parcourant la Via Alta le fait à ses risques et périls

L'Association décline toute responsabilité sur la totalité du parcours et sur les ouvrages

#### Recommended time of year

- Late June to mid October

#### Degree of difficulty

- Route over 50 km in length (broken into legs of between 7 and 9 hours)
- Path runs along ridges, steep slopes, channels and landslides
- Possibility of sudden and violent changes in weather conditions
- Degree of difficulty: between T2 and T4
- Coding: white-red-white (mountain route) white-blue-white (Alpine route)

#### Technical ability and level of fitness required

- Excellent resistance training over long distances and significant altitude drops
- Ability to adapt to all types of terrain even off the beaten track
- Good orientation skills and freedom from vertigo

#### Equipment required

- Mountaineering equipment (useful equipment: compass, axe, crampons and rope)
- Suitable climbing boots and clothing for all weather conditions (wind, rain, cold and snow)
- Several days' provisions
- Topographical maps (scale of 1:25,000, covering Locarno, Maggia and Campo Tencia)
- Mobile phone or transceiver advisable

#### Safety and responsibility

- Metal fixtures and chains in place in particularly difficult points
- Climbing aids subject to deterioration, offering no absolute guarantees
- Hikers are advised to take out private accident insurance covering search and rescue services
- Anyone hiking the Via Alta does so at their own risk and peril

The Association declines all responsibility along the entire route and on all climbing aids

